

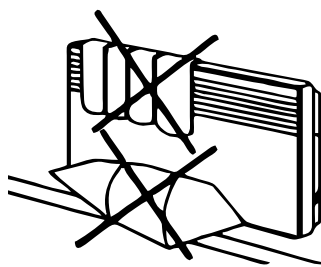
**ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ, ИЗПОЛЗВАНЕ
И ПОДДРЪЖКА НА
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АКУМУЛИРАЩ КОНВЕКТОР**

PHC

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Тази инструкция е съставна част от уреда. Той следва да се съхранява грижливо в близост до уреда, дори ако последният бъде прехвърлен на нов собственик или потребител и/или преместен на друго място.
- Внимателно прочетете инструкциите и предупрежденията, съдържащи се в този наръчник. Те предоставят важна информация за безопасното инсталиране, употреба и поддръжка на вашия нов уред.
- Инсталирането е задължение на купувача и трябва да бъде извършено от компетентно лице в съответствие с инструкциите, съдържащи се в населеното място.
- Използването на уреда за цели, различни от посочените, е строго забранено. Производителят и вносителят, няма да носи отговорност за никакви щети, причинени от неточна, неправилна или неразумна употреба или от неспазване на инструкциите, изложени в настоящото.
- Неправилното инсталиране може да причини телесна повреда, имуществени щети и наранявания; производителят не носи отговорност за такива щети.
- Инсталирането, поддръжката и всички други намеси трябва да бъдат осъществени от компетентно лице в пълно съответствие с приложимите законови разпоредби и инструкциите, предоставени от производителя.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали (скоби, полиетиленови пликосе, полистиролова пяна и др.) извън достъпа на деца, тъй като са опасни.
- Този уред не е предвиден да бъде използван от лица (включително деца) с намалени физически и сетивни способности или лица без опит и познания, освен ако не са контролирани от лица, отговарящи за тяхната безопасност, за да бъде сигурно, че няма да си играят с уреда.
- Всички ремонтни дейности, трябва да се извършат само от компетентно лице, използвайки единствено оригинални резервни части.
- За да се избегне опасно покачване на температурата, тя се настройва от оперативен термостат, който играе ролята на предпазно устройство, което може да се нулира.
- Електрическо свързване на уреда, трябва да бъде извършено в съответствие с инструкциите, предоставени в съответния образец.
- В близост до уреда не трябва да се поставят запалими материали

**ВНИМАНИЕ: НЕ ПОКРИВАЙТЕ УРЕДА,
ЗА ДА НЕ ПРЕГРЕЕ**

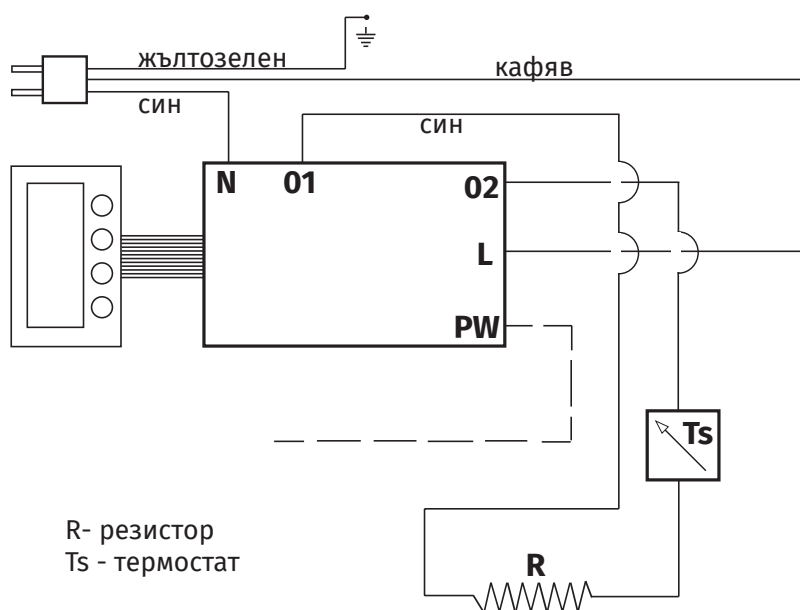


- Не извършвайте действия, свързани с отваряне на уреда, защото се подлагате на риск от: Смърт предизвикана от удар от електрически ток от компонентите под напрежение. Телесна повреда от изгаряния или рани, причинени от остри ръбове или издатини.
- Не трябва да стартирате или спирате уреда просто чрез включване или изключване в електрическата мрежа, защото се подлагате на риск от : Смърт предизвикана от удар от електрически ток от повреден кабел, щепсел или контакт. Не увреждайте захранващ кабел, защото се подлагате на риск от : Смърт предизвикана от удар от електрически ток от оголени жици под напрежение.
- Не увреждайте захранващ кабел, защото се подлагате на риск от : Смърт предизвикана от удар от електрически ток от оголени жици под напрежение.
- Не оставяйте нищо върху уреда, защото се подлагате на риск от : Телесна повреда, предизвикана от предмети, падащи от уреда, поради вибрации. Повреждане на уреда или други предмети под него, поради падане в резултат на вибрациите.
- Не се качвайте върху уреда, защото се подлагате на риск от : Телесна повреда, поради падане на уреда. Повреждане на уреда или други предмети под него, поради падане от мястото, на което е инсталиран.
- Не се опитвайте да почиствате уреда, преди да го изключите от електрическото захранване, защото се подлагате на риск от : Смърт предизвикана от удар от електрически ток от компонентите под напрежение.
- Инсталирайте уреда на стабилна стена, която не е подложена на вибрации, защото се подлагате на риск от шум по време на работа.
- Осъществете всички електрически връзки, използвайки проводници с подходящо сечение, защото се подлагате на риск от : Пожар, предизвикан от преминаване на електрическия ток през кабели с малко сечение.
- Нулирайте всички предпазни и контролни функции, засегнати от някоя намеса, осъществена върху уреда и се уверете, че те работят правилно преди повторна употреба на уреда, защото се подлагате на риск от : Повреда или изключване на уреда, поради неконтролируема операция.
- Не използвайте никакви инсектициди, разтворители или агресивни препарати за почистване на уреда, защото се подлагате на риск от : Повреждане на пластмасовите и боядисаните части.
- Не поставяйте уреда близо до контакти, тръби и други.

- За да избегнете изгаряния, не докосвайте уреда по време на работа.
 - Моля, използвайте дръжката, когато пренасяте уреда.
 - Не поставяйте кабела под мокета или килима и не позволявайте той да бъде заплах.
 - Включете уреда само в заземен контакт.
 - Ако е наранен кабелът, същият трябва да бъде заменен от производителя или от оторизирано лице.
- ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВКЛЮЧВАЩОТО УСТРОЙСТВО КАТО ТАЙМЕР, ЗАЩОТО ТОВА БИ ДОВЕЛО ДО ПРОМЕНИ В ТЕМПЕРАТУРНИЯ РЕЖИМ, КОЕТО Е МНОГО ОПАСНО.**
- Не покривайте уреда за да не се получи прегряване.
 - При използване се уверете, че е в правилна позиция, в проветриво и сухо помещение.
 - Не поставяйте чужди тела в уреда, защото това би довело до пожар, електрически удар или повреда в самия уред.
 - Не използвайте удължител, освен ако това не е одобрено от електротехник.
 - Не използвайте уреда близо до пердета, горива или силно избухливи вещества, както и лесноразтопими предмети.
 - Поставете уреда на не по-малко от 1 м от запалими материали, като мебели, възглавници, дрехи и пердета.
 - Не използвайте уреда в помещения използвани за съхранение на горива, бои и други запалими вещества.
 - Не използвайте уреда навън.

Електрическо свързване

- Ако решите да премахнете 3 полюсния щепсел от захранващия кабел и да направите фиксирана връзка трябва да следвате инструкциите по-долу .
- От съображения за безопасност, уверете се че няма напрежение в мрежата преди свързване на устройството.
- Преди свързване трябва да сте сигурни ,че напрежението отговаря на отбелязаното на плочката – 220-240 V.
- Устройството трябва да бъде свързано към защитния проводник на мрежата при фиксирана инсталация.
- Всеки инцидент възникнал от неспазване на тези инструкции прави гаранцията невалидна.
- При електрическото свързване , запознайте се с електрическата схема и обърнете специално внимание на цвета на кабелите.
- Ако захранващия кабел е повреден , той трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервис или от квалифицирано лице, така че да няма опасност за потребителя.

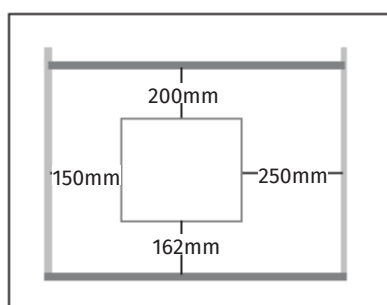


Стенен монтаж

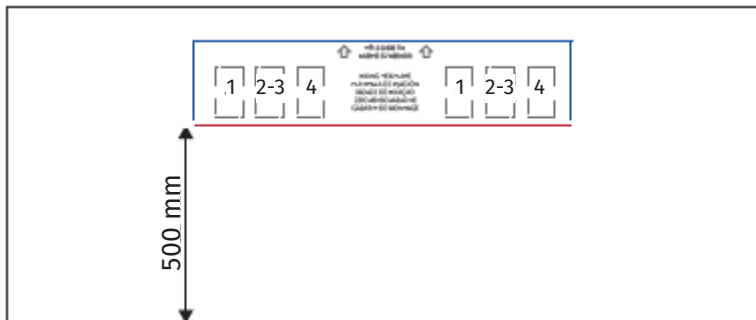
Доставчикът е включил комплект за монтаж в опаковката , който се състои от фиксиращи планки , шаблон, винтоне и дюбели.

Следвайте следните стъпки за да окачите и монтирате Вашия радиатор:

1. Разопакувайте радиатора и изберете къде ще го монтирате. Фиг.
2. Важно е да спазвате минималните изискуеми отстояния около радиатора.

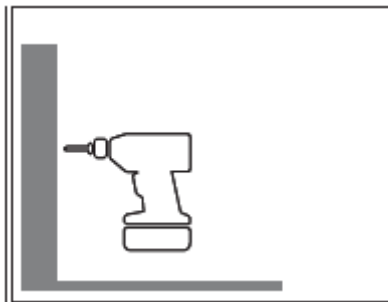


3. Използвайте шаблона и поставете долната част на шаблона най-малко 500 мм от пода . Препоръчваме да използвате нивелир за да сте сигурни че радиатора е позициониран правилно.

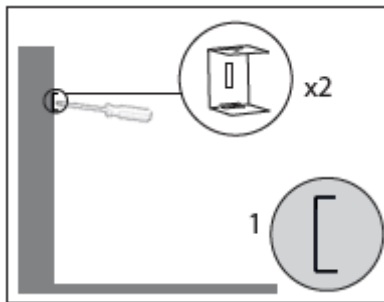


Мощност	Отвор
2000W	4

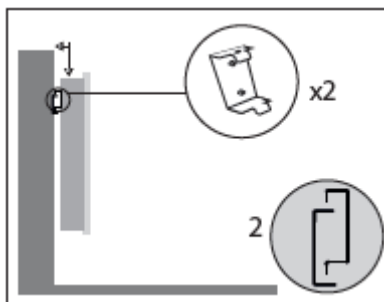
4. Използвайки шаблона , отбележете отворите , които са необходими.
5. С бормашина пробийте отворите в съответствие с дюбелите , които са подходящи за типа стена.



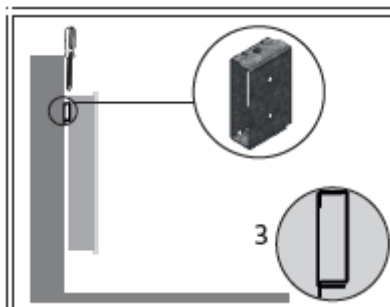
6. Монтирайте фиксиращите планки , като използвате доставените винтове,шайби и дюбели.



7. Завинтете планките на задната част на радиатора и ги съединете с планките монтирани в предишната стъпка.



8. От гледна точка сигурност , завинтете заедно фиксиращите планки.



Обща информация

Продукт	Електрически конвектор
Клас на изолацията на кабелите	Class II
Защита	IP44
Цвят	Бял
Регулиране на температурата	Дигитално управление
Режими на работа	8 режима
Температурен диапазон на управлението	7 °C - 32 °C
Максимална мощност	2000W
Напрежение	230V AC ~50Hz
Захранващ кабел	3 цветен
Гаранция	9 години
Стандарти	EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN60335-1, EN 60335-2-30, EN60335-2-43, EN60335-1

Програмируем цифров термостат

Този радиатор е снабден с различни функции и режими на работа , които потребителят може да избере, използвайки бутон „mode“. Режимите на работа са :


- Комфорт
- Икономичен
- Против замръзване
- Почивни дни
- Таймер
- Турбо
- Еко
- Стендбай


Това са съответните икони:

							
Комфорт	Икономичен	Против замръзване	Почивни дни	Таймер	Турбо	Еко	Стендбай

 Режим Комфорт:
Термостатът поддържа стайна температура на стойност установена от потребителя.


 Икономичен режим:
Термостатът поддържа стайна температура под определената комфортна стойност.


 Режим против замръзване :
Термостатът поддържа стайна температура над 7 °С.

 Режим Почивни дни:
Радиаторът влиза в режим против замръзване за период от време ,установен от протребителя.

 Режим Таймер:
Термостатът работи от дневни /седмични програми , определени от потребителя.

Режим Турбо:
Термостатът постоянно подава захранване на нагревателя за период, който се настройва от потребителя , но не повече от 2 часа. След този период уредът се връща към предишния режим на работа. От гледна точка безопасност стаината температура автоматично се контролира да не превишава 32 °С.

 Режим Еко:
Устройството поддържа стабилна стайна температура 17 °С.

 Режим Стендбай :
В този режим на нагревателите не се подава захранване и дисплеят изгасва, но термостатът работи.

Други функции

				
Отворен прозорец	ASC	Защита от деца	Индикатор на консумацията	Блокиране



Функция Отворен прозорец :

Тази функция позволява индикацията на отворен прозорец поради рязък спад на температурата в помещението. В този случай уредът спира да захранва за максимум 30 минути или до внезапно увеличение на температурата , което показва , че прозорецът е затворен.

ASC

Адаптивен температурен контрол:

Тази функция очаква началното време на работа на радиатора според програмираната стойност (само за режим Таймер)



Безопасност за деца:

Тази функция намалява температурата на повърхността на радиатора.

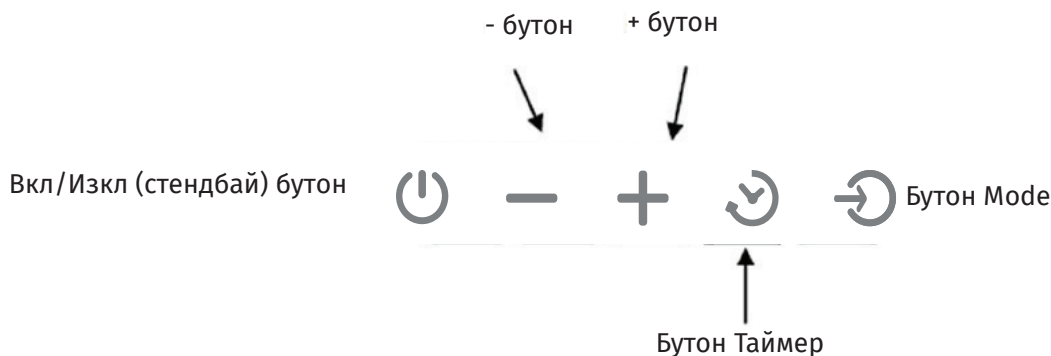
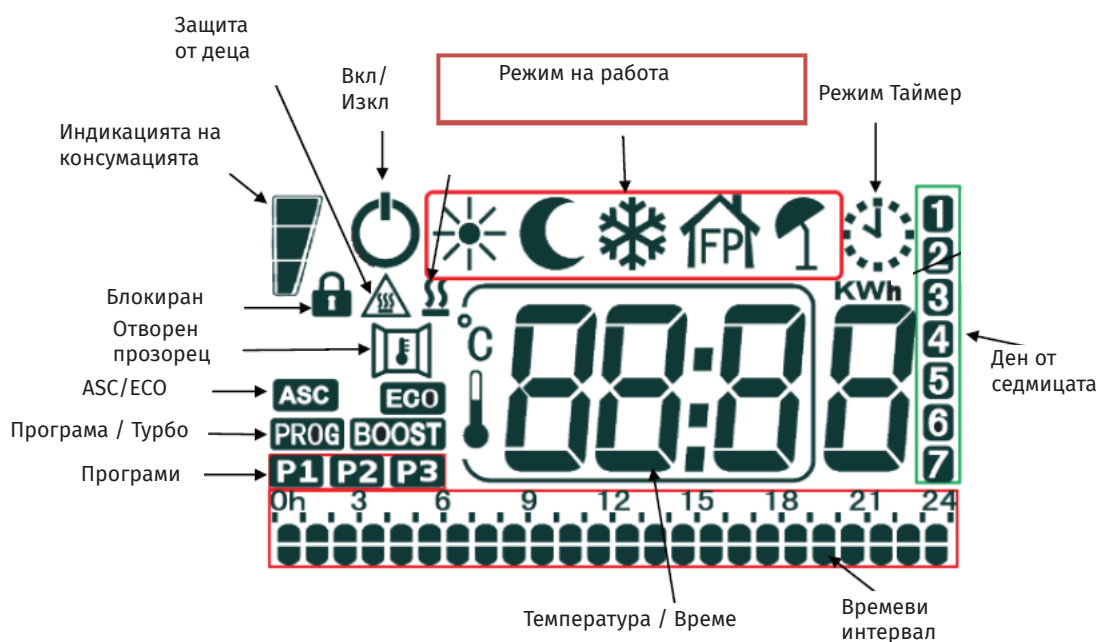


Индикацията на консумацията:


Моментална визуализация на консумацията.



Блокиране : Функция за защита от случайна или неправилна употреба.



1. On/Off (Стендбай)

Натиснете бутона On/Off  , за да включите радиатора или за да активирате Стендбай/ Off режима.



Ако е активиран Стендбай/ Off режимът съответната иконка ще се появи на дисплея , ще чуете два звукови сигнала за 0.5 секунди и на дисплея ще се изпише часът.

Когато уредът се включи ще чуете звуков сигнал за една секунда и иконката ще изчезне.

Режим Комфорт :

Това е стандартният режим на работа на радиатора за поддържане на желаната от потребителя температура.

За да го активирате , моля следвайте следните стъпки:

- Натиснете бутона mode  няколко пъти , докато на дисплея се появи иконка  .
- Изберете желаната температура , използвайки бутоните + и - .

Минималната температура , която може да бъде избрана е температурата в режим Еко плюс 0.5 градуса.
Максималната стойност е 32 °C.

Режим Еко :

Избирайки този режим , радиаторът поддържа температурата на помещението на избраното ниво. За да го активирате , моля следвайте следните стъпки:

- Натиснете бутона mode ↻ няколко пъти ,докато на дисплея се появи иконка ☾ .
- Изберете желаната температура , използвайки бутоните + и -.

Максималната температура , която може да бъде избрана е температурата в режим Комфорт минус 0.5 °C.
Максималната стойност е 7 °C.

Режим против замръзване

Избирайки този режим , температурата на помещението се настройва на 7 °C. За да активирате този режим , натиснете бутона mode ↻ няколко пъти , докато на дисплея се появи иконка ❄ .

Режим почивни дни

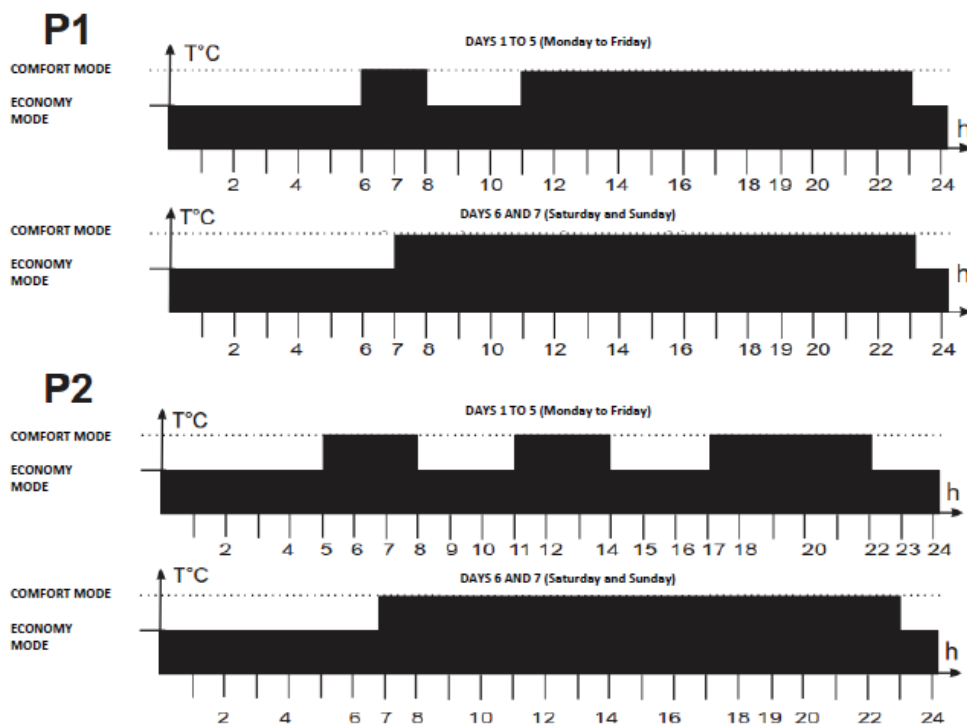
В този режим радиаторът влиза в режим против замръзване за период , определен от потребителя.

- Натиснете бутона mode ↻ няколко пъти , докато на дисплея се появи иконка 1 .
- Използвайки бутоните + и - може да изберете продължителността на периода , от 12 часа до 24 дни.

Режим Таймер

В този режим температурата на помещението се поддържа на ниво Комфорт или Еко в зависимост от избрания режим за съответния период от време (P1, P2 или P3). За да го активирате , моля следвайте следните стъпки :

- Натиснете бутона mode ↻ , докато на дисплея се появи икона ☺
- Натиснете бутона Timer ⌚ за да изберете една от фабрично настроените програми (P1и P2) или програма , избрана от потребителя (P3).



Режим Countdown (обратно броене)

След режим Timer, на дисплея се изписва 1Н , 2Н,.....9Н. Когато се появи 1Н и символът часовник свети, потребителят може да избира чрез бутоните плюс и минус часовете от 1 до 9. След като времето е избрано не е необходимо да натискате други бутони. Уредът ще отброява часовете, докато достигне нула , дисплеят се изключва и уредът влиза в режим standby. При натискане на който и да е бутон , уредът излиза от този режим и започва ново отброяване или влиза в избран от потребителя режим.

Режим Turbo


Този режим може да се използва ,когато е необходимо бързо да се затопли помещението. За да го активирате , натиснете бутона mode ↻ , докато на дисплея се появи **BOOST** . Натиснете бутоните плюс и минус , за да изберете продължителността на периода от 5 до 120 минути. Когато тази функция е активирана, радиаторът работи на максимална мощност, като температурата на помещението не надвишава 32 °C.

Когато програмираното време изтече, радиаторът се връща в предишно избрания режим на работа.

Икономичен режим 17 °C

При активиране на този режим радиаторът работи на установена температура от 17 °C. Тази функция позволява по-ниска консумация , когато помещението не се обитава за неопределен период от време. За да активирате този режим натиснете бутона mode ↻ , докато на дисплея се появи иконка **ECO** .


Функция отворен прозорец.

Радиаторът отчита наличие на отворен прозорец поради рязък спад на температурата в помещението (5 °C за максимум 30 минути). Ако това се случи, уредът ще се изключи за 30 минути. Когато този режим е активиран на дисплея ще се появи съответния символ  Натискането на който и да е бутон, спира установяването на режим „Отворен прозорец“. Уредът продължава работа по зададените параметри и градуси, а функцията „Отворен прозорец“ се прекъсва.

Режим Защита от деца :



При активиране на тази функция температурата на предната част на радиатора се понижава, като по този начин го прави по-безопасен в присъствието на деца. Освен това тази функция позволява уредът да се използва в помещения по-малки от първоначалното, без да променя значително температурата.

Адаптивен температурен контрол.

Когато тази функция е активирана, уредът се включва преди времето, установено чрез програмиране (максимум 2 часа предварително) за да се постигне желаната температура в избраното време. Когато тази функция е активирана на дисплея се появява съответната иконка  (освен ако е в режим standby)


Функция Блокиране

Тази функция може да се използва, за да предпази деца от използване на уреда или от неправилна употреба.







Натиснете бутона mode  и го задръжте натиснат докато се появи иконата 

Програмиране

Програмиране на време и дата:

- Радиатора трябва да бъде в Стендбай режим
- Натиснете бутона  за повече от 3 сек докато се види функцията.


Чрез + бутона се преминава през следните опции : „ted“/час и дата/ , „ prog“/ програмиране/ и “ofst “ /калибриране на температурния датчик/.


- Изберете „ted“ опция и потвърдете с бутона 
- Въведете текущата година /15-99/ чрез + и – бутони. Натиснете бутона  да потвърдите избора.
- Въведете текущия месец /11-12/ чрез + и – бутони. Натиснете бутона  да потвърдите избора.
- Въведете деня от седмицата / 1-понеделник, 2-вторник, 3-сряда, 4 – четвъртък, 5-петък, 6-събота, 7 – неделя/.
- Натиснете бутона  да потвърдите избора.
- Текущият час следва да се появи на екрана. Часът може да бъде променен чрез + и – бутони. Натиснете бутона  да потвърдите избора.
- На екрана незабавно се появяват цифри за минутите. Те могат да бъдат променени чрез бутоните + и -. Натиснете бутона  да потвърдите избора.

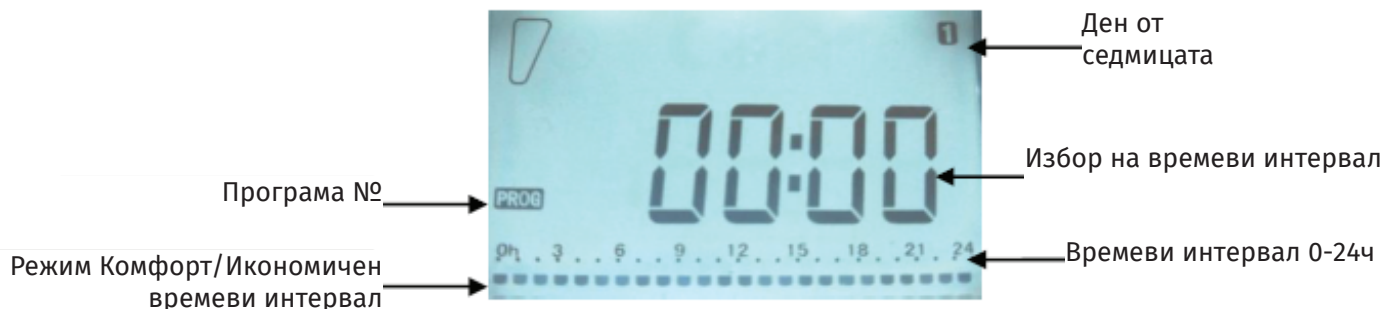
Конфигуриране на програмата P3:

Вие може да създадете Ваша собствена програма /P3/ за всеки ден на седмицата, както следва:

- Установете радиатора в стендбай режим.

Натиснете бутона  за повече от 3 сек. Чрез + бутона се преминава през следните опции : „ted“/час и дата/ , „ prog“/ програмиране/ и “ofst “ / калибриране на температурния датчик/.




- Изберете „ prog“ опцията и потвърдете с бутона .
- Програмата ще започне с първия ден от седмицата / 1-понеделник/ и 0 часа. Денят е разделен на интервали от 1 час всеки.



- Чрез натискане на + бутона , избираме режим Комфорт в този временен интервал/ целия интервал ще бъде осветен/подчертан/. Ако натиснем – бутона ,избираме Икономичен режим за този времеви интервал / половината интервал ще бъде осветен/подчертан/. Продължавайки по същия начин определяме режима за 24 часа на този ден. Потвърждаваме с бутона часовник.
- Автоматично продължаваме със следващия ден – вторник , като ако решим да бъдат същите настройки потвърждаваме с бутона часовник и преминаваме на следващ ден.Ако искаме да променим настройките използваме + и – бутоните за да програмираме желаното.
- Чрез същата процедура настройваме всеки ден от седмицата.



Калибриране на температурния датчик:

Ако радиаторът не е инсталиран на подходящо място и не може да определи действителната стайна температура ,/ например –инсталиран е в студен ъгъл на стаята/ , измерваната температура може да е различна от действителната. За да се постигне максимална ефективност се препоръчва да се направи следното:


- Установете радиатора в стендбай режим
 - Натиснете бутона  за повече от 3 сек докато се види функцията.
- Чрез + бутона се преминава през следните опции : „ted“/час и дата/ , „ prog“/ програмиране/ и “ofst “ /калибриране на температурния датчик/.
- Изберете “ofst “ опция и потвърдете с бутона 
 - С + и – бутони установете температурната разликамежду стайната температура /измерена с термометър/ и температурата установена от радиатора. Разликата може да бъде настроена между -5 и +5 град.
 - Потвърдете с бутона  и преминете към следващата функция

Активиране на други функции:



Установяване на отворен прозорец

- Установете радиатора в стендбай режим
- Натиснете бутона  за повече от 3 сек докато видите иконата.
- Натиснете + бутона за да активирате или дезактивирате функцията отворен прозорец / ON = активирана , OFF =дезактивирана/
- Потвърдете с бутона  и преминете към следващата функция

ASC / Адаптивен температурен контрол

- Натиснете + бутона за да активирате или дезактивирате функцията/ ON = активирана , OFF =дезактивирана/
- Потвърдете с бутона  и преминете към следващата функция

Защита от деца:

- Натиснете + бутона за да активирате или дезактивирате функцията /ON = активирана , OFF =неактивирана/
- Потвърдете с бутона  Ако сте избрали да деактивирате тази функция, радиаторът автоматично ще премине в стендбай режим. Обратно ако сте избрали да го активирате, ще може да програмирате процента от мощността между следните стойности : 30%, 40%, 50%, 60%. Използвайте бутона + за да изберете.
- Потвърдете с бутона 

По този начин всички промени в предходните функции ще бъдат запомнени и радиаторът ще се върне в стендбай режим.

Изисквания към информацията за електрическите локални отоплителни топлоизточници
 Регламент (ЕС) 2015/1188

Идентификатор(и) на модела РН-С					
Позиция	Символ	Стойност	Мерна единица	Позиция	Мерна единица
Топлинна мощност				Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници	
Номинална топлинна мощност	$P_{\text{ном}}$	2.00	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	НЕ
Минимална топлинна мощност (примерна)	$P_{\text{мин}}$	0.00	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	НЕ
Максимална непрекъснатата топлинна мощност	$P_{\text{max,c}}$	2.00	kW	електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	НЕ
Спомагателно потребление на електроенергия				отдавана чрез обдухване топлинна енергия	НЕ
При номинална топлинна мощност	eI_{max}	2.00	kW	Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението	
При минимална топлинна мощност	$eI_{\text{мин}}$	0.00	kW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	НЕ
В режим на готовност	eI_{SB}	0,000369	kW	две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	НЕ
				с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	НЕ
				с електронен регулатор на температурата в помещението	НЕ
				електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	НЕ
				електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	ДА
Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)					
				регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	НЕ
				регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	ДА
				с възможност за дистанционно управление	НЕ
				с адаптивно управление на пускането в действие	ДА
				с ограничение на времето за работа	ДА
				с датчик във вид на черна полусфера	НЕ
Координати за контакт					

Tedan
be different



София, бул. “Проф.
Цветан Лазаров” 50



+359 88 531 0311



office@tedanbg.com



www.tedan.bg